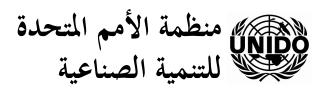
Distr.: General 14 May 2012 Arabic

Original: English



لجنة البرنامج والميزانية الدورة الثامنة والعشرون فيينا، ٢٠١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٢ البند ٦ من حدول الأعمال المؤقّت تعزيز برامج اليونيدو من خلال أرصدة الاعتمادات غير المنفقة

مجلس التنمية الصناعية الدورة الأربعون فينا، ٢٠١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ البند ٤ (ج) من حدول الأعمال المؤقّت تعزيز برامج اليونيدو من خلال أرصدة الاعتمادات غير المنفقة

الصندوق الاستئماني للطاقة المتجددة تقرير مقدَّم من المدير العام

امتثالاً لمقرّر المؤتمر العام م ع-١٣/م-١٥ ولمقرّر المجلس م ت ص-٣٨/م-٥، يُقدِّم هذا التقرير معلومات عن الصندوق الاستئماني للطاقة المتجدّدة تُحدِّثُ المعلوماتِ الواردةَ في تقرير سابق كان قد قُدِّم إلى المجلس (الوثيقة IDB.39/11).

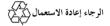
## أو لاً - مقدِّمة

أنشئ الصندوق الاستئماني للطاقة المتجددة من أجل الأنشطة الإنتاجية امتثالاً للمقرر م ع-١٧/م-١٥ بجزء من مبلغ أرصدة الاعتمادات غير المنفقة لبرامج التعاون التقني المستحقة للدول الأعضاء في عام ٢٠١٠.

لدواعي التوفير، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. لذا، يرجى من أعضاء الوفود التكرّم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.

310512 V.12-53627 (A)





٢- ويتمثّل الهدف الرئيسي للصندوق في دعم صوْغ مجموعة مشاريع وبرامج ملموسة وتصميمها وتنفيذها لاحقا من أجل توسيع نطاق استعمال الطاقة المتحدّدة في الاستخدامات الإنتاجية في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداها بمرحلة انتقالية.

٣- وقد أُنشئ الصندوق انطلاقا من التسليم بأنَّ الطاقة تمثل عنصرا بالغ الأهمية في عمليتي النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة. فمن المسلَّم به أنَّ الحصول على إمداد بالطاقة على نحو موثوق و آمن وفعّال من حيث التكلفة وعلى خدمات قائمة على الطاقة المتحدّدة وغيرها من مصادر الطاقة النظيفة هو أمر ضروري لتحقيق التنمية الصناعية المستدامة والحدّ من الفقر.

3- وكانت الجمعية العامة للأمم المتحدة قد أحذت هذه المسألة ضمن مسائل أحرى بعين الاعتبار عندما أعلنت سنة ٢٠١٦ "السنة الدولية للطاقة المستدامة للجميع". وتتضمن هذه المبادرة ثلاثة أهداف عالمية مترابطة يُتوخي تحقيقها بحلول عام ٢٠٣٠ (باعتبار عام ٢٠١٠ عام البداية) وهي: حصول الجميع على حدمات الطاقة الحديثة، ومضاعفة الكفاءة في استخدام الطاقة، ومضاعفة حصة الطاقة المتجددة من مجموع مصادر الطاقة المستخدمة في العالم. وهذه أهداف طموحة ولكنها قابلة للتحقيق وتتطلّب تركيز الجهود على الترويج لجدول أعمال الطاقة المستدامة. ويؤدي الصندوق دورا مباشرا في تحقيق هذه الأهداف.

٥- ولدى العديد من البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية موارد طاقة متحدّدة كبيرة، منها الطاقة الكهرمائية والريحية والشمسية وطاقة الكتلة الأحيائية (حصوصا في قطاع تجهيز المنتجات الزراعية) بما في ذلك النفايات الزراعية والوقود الأحيائي. وتتوزع هذه الموارد بنسب مختلفة عبر القارات وحُبِيَت بعض المناطق بجميع أشكال إمكانات الطاقة. ومن ثمّ، هناك فرص كبيرة غير مستغلة لتوسيع نطاق الأحذ بمصادر الطاقة المتحدّدة في الاستخدامات الإنتاجية والتطبيقات الصناعية. لكن، وعلى الرغم من الاهتمام المتزايد باستخدام إمكانيات الطاقة المتحدّدة الضخمة لتلبية الاحتياجات المتنامية إلى الطاقة، تُصوّر بسيناريوهات العمل المعتاد مستقبلا للطاقة يهيمن عليه بصفة عامة الوقود الأحفوري وتستمر فيه معاناة العديد من البلدان من عدم كفاية قدرات توليد الطاقة ومحدودية الإمداد بالكهرباء وانخفاض استهلاك الطاقة وعدم موثوقية الخدمات وارتفاع تكاليف الطاقة. وتعزى هذه الحالة إلى تحدّيات وعوائق جمة يجب أن تعالج في حينها وبطريقة شاملة.

٦- وتبلغ قيمة أموال الصندوق الاستئماني حتى الآن حوالي ٥٠٠٠٠٠ يـورو.
وتُستخدم هـذه الأموال في المقام الأول لوضع مقترحات مشاريع في مجال الطاقة المتحددة

V.12-53627

هدفها العام هو دمج الآثار الاجتماعية والاقتصادية، مع مراعاة الأبعاد الجنسانية، والأخذ بآلية رصد فعّال لنتائج المشاريع وآثارها. وسيؤدي النجاح في تنفيذ هذه المشاريع إلى دعم تكنولوجيات الطاقة المتحدّدة وأسواقها في البلدان المستفيدة. وسيساعد ذلك بشكل كبير في المضي قدما نحو تعزيز الحصول على حدمات الطاقة الحديثة المستندة إلى تكنولوجيات متحدّدة في بلدان مختارة، الأمر الذي يعزّز بدوره النمو الاقتصادي وحلق الثروات، ويدعم بالتالي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

٧- ويُستخدم الصندوق الاستئماني على وجه التحديد وفي المقام الأول لدعم عملية صوغ المشاريع على المستوى الوطني لتعزيز الأنشطة الهادفة إلى: (أ) تخطّي العوائق السياساتية والتقنية والمالية الرئيسية وتلك المتعلقة بالقدرات على توسيع نطاق الاستخدامات الإنتاجية للطاقة المتجددة؛ و(ب) زيادة الطاقة الريفية لتعزيز الأنشطة المدرّة للدخل؛ و(ج) تشجيع استثمارات القطاع الخاص في مجال الطاقة المتجددة؛ و(د) زيادة استقطاب التمويلات المتأتية من مرفق البيئة العالمية والاتحاد الأوروبي وآليات التمويل الأحرى؛ و(ه) تعزيز أمن الطاقة والأمن المناخى.

## ثانياً - أنشطة المشاريع الحالية

٨- أقر مرفق البيئة العالمية حتى الآن تمويل أربعة مفاهيم مشاريع (تُسمَّى "صيغ تحديد مشاريع" أعدَّت بدعم من الصندوق الاستئماني بمنح تبلغ قيمتها تقريبا ١١ مليون دولار مع ٩٥ مليون دولار إضافي كتمويل مشترك. وستطور مفاهيم المشاريع هذه لكي تصبح مشاريع كاملة الحجم طبقا للدورة التحضيرية للمشاريع التي ينفّذها مرفق البيئة العالمية. وترد تفاصيل عن مفاهيم المشاريع المقرّة هذه في الفقرات التالية.

9- الكاميرون. يهدف المشروع إلى الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من خلال تشجيع الاستثمار وتوسيع نطاق استغلال الكتلة الأحيائية المتكاملة والحلول الكهرمائية الصغيرة في سياق الاستعمالات الإنتاجية في الكاميرون وتكرارها. وسيسعى المشروع إلى وضع سياسات مواتية وتطوير بيئة تنظيمية للاستثمارات في مجال الطاقة المتجددة في الكاميرون وإلى إنشاء سوق مستدامة لتوليد الطاقة المتجددة تتوفر لها الصكوك المالية والقدرات المالية والتقنية وأدوات الدعم.

V 12-53627

<sup>(1)</sup> تَرسُمُ صيغُ تحديد مشاريع الخطوةَ الأولى من دورة مشاريع مرفق البيئة العالمية.

• ١٠ ويهدف المشروع أيضا إلى جعل نظم الطاقة المتحدّدة والشبكات الصغيرة حزءا جوهريا من برنامج إقامة شبكات الكهرباء في الكاميرون. وسيتم على الأقل تصميم وتركيب وتشغيل منظومتين مستدامتين تقينا وماليا تعتمدان على شبكات صغيرة متكاملة لتوليد الطاقة المتحدّدة تكون مستدامة وتبلغ قدرهما ٢ ميغاواط (MW).

١١ - وأقر مرفق البيئة العالمية تمويل المشروع بمنح تقارب قيمتها مليوني دولار مع
١٠ ملايين دولار إضافية كتمويل مشترك.

11- الجمهورية الدومينيكية. يهدف المشروع إلى تحفيز القدرة التنافسية من خلال توليد الطاقة من الكتلة الأحيائية، وإلى الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري في المناطق الصناعية الحرة في الجمهورية الدومينيكية. وسيجري في إطار المشروع تحسين وتعزيز الأطر المؤسسية الخاصة بتكنولوجيات الطاقة المتحددة في المناطق الصناعية الحرة، وسيشمل تطبيقات إيضاحية لتكنولوجيا مستخدمة في مصنع لمعالجة الكتل الأحيائية تبلغ قدرته نحو ٢,٥ ميغاواط في المنطقة الصناعية الحرة بسانتياغو.

17- وسيسعى المشروع أيضا إلى إنشاء سوق للطاقة المتحدّدة يعتمد على استخدام الكتلة الأحيائية بطريقة مستدامة لتوليد الطاقة في الجمهورية الدومينيكية وسيدعم وكالة الطاقة الوطنية (CNE) في جهودها الرامية إلى تحسين إمدادات الكهرباء من أحل شركات التصنيع التي تقع في المناطق الصناعية الحرة.

١٤ وأقر مرفق البيئة العالمية تمويل المشروع بمنح تبلغ قيمتها نحو ١,٣ مليون دولار، مع
٥,٧ ملايين دولار إضافية كتمويل مشترك.

01- الهند. يهدف المشروع إلى الترويج لنماذج أعمال تضمن زيادة الأحذ بتطبيقات التدفئة والتبريد المعتمِدة على الطاقة الشمسية وتوسيع نطاقها في قطاعات صناعية مختارة في الهند. وسيبرهن المشروع أيضا على الاستدامة التقنية والمالية للمشاريع الصناعية المعتمدة على الطاقة الشمسية، وسيساعد على صياغة مجموعة مفصّلة من التوصيات والمبادئ التوجيهية لمساعدة مقرّري السياسات في تسريع عملية نشر تكنولوجيا الطاقة الشمسية في التطبيقات الصناعية للتدفئة والتبريد في الهند.

١٦ وسيولًد المشروع مشاريع جديدة لفائدة منظمي المشاريع في مجالات منها الاستشارة والتصميم والتنفيذ والتصنيع. وسيركز أيضا على تحسين الفوائد الاجتماعية التي ستجنيها المجتمعات المحلية.

V.12-53627

۱۷ – وأقرّ مرفق البيئة العالمية تمويل المشروع بمنح تبلغ قيمتها نحو ٤,٤ ملايين دولار مع ٢,٨ مليون دولار إضافية كتمويل مشترك.

1\lambda - أوروغواي. يهدف المشروع إلى حفز ممارسات الإنتاج المستدامة واستخدام تكنولوجيات منخفضة الانبعاثات في القطاعات ذات الأولوية، وتحسين القدرات التكنولوجية المحلية على تحويل مختلف أنواع النفايات الناتجة عن سلاسل الإنتاج في مجالي الزراعة والصناعات الزراعية إلى أنواع مختلفة من الطاقة و/أو منتجات فرعية أحرى من أحل تطوير نموذج إنتاج مستدام متسم بقلة انبعاثات الكربون في أوروغواي.

9 - وسيسعى المشروع إلى تعزيز إطار السياسة العامة لدعم مخططات إنتاجية مستدامة وتنفيذ تكنولوجيات متسمة بقلّة الانبعاثات في القطاعات ذات الأولوية (الزراعة والمزارع وصناعات التجهيز والمجتمعات الصغيرة). وسيسعى المشروع أيضا إلى تحسين القدرات التكنولوجية لتصميم وتنفيذ عمليات تحويل النفايات إلى طاقة.

٢٠ وأقر مرفق البيئة العالمية تمويل المشروع بمنح تبلغ قيمتها نحو ٣,٤ ملايين دولار مع
١٩,٨ مليون دولار إضافية كتمويل مشترك.

## ثالثاً استنتاج عام ونظرة مستقبلية

71 - الصندوق الاستئماني للطاقة المتجددة مُستغَلُّ الآن بالكامل وقد حقَّق عددا من الأهداف المهمة في غضون فترة زمنية قصيرة لافتة للنظر. كما مَكن الصندوق من إنجاز أمور منها تطوير عدد من المشاريع الملموسة في مجال الطاقة المتجددة، تتسم بتغطية جغرافية واسعة تشمل بلدانا من منطقي أفريقيا وآسيا ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

77- وتمكّن الصندوق انطلاقا من قاعدة تمويل صغيرة نسبيا من استقطاب تمويلات من مرفق البيئة العالمية وغيره من مصادر التمويل، يما في ذلك القطاع الخاص، بمدف زيادة الحجم والنطاق المحتملين للمشاريع المقترحة. ويشمل إجمالي التمويل البالغ ٧٠ مليون دولار ستجري ١١ مليون دولار في شكل منح متأتّية من مرفق البيئة العالمية و٥٩ مليون دولار ستجري تعبئتها في إطار تمويل مشترك.

٢٣ - ويعمل الصندوق على تحقيق أهدافه المتوخّاة من حلال تمويل مشاريع تتماشى مع أولويات اليونيدو المواضيعية المتعلقة بالحد من الفقر من حلال الأنشطة الإنتاجية وببناء القدرات والطاقة والبيئة. وعلاوة على ذلك، تتفق المشاريع الحالية مع أهداف مبادرة الأمين العام للأمم المتحدة المتعلقة بتوفير الطاقة المستدامة للجميع.

5 V.12-53627

75- وللصندوق الاستئماني للطاقة المتجدّدة رؤية استراتيجية تساعد على الترويج لنهوج برنامجية ولإقامة شراكات من خلال مشاريع في مجال الطاقة المتجدّدة مع التركيز على التطبيقات الإيضاحية للتكنولوجيا والأطر السياساتية وبناء القدرات، مما يؤدي إلى نتائج إيجابية وقابلة للقياس.

٥٢ - ويُستعملُ التمويلُ المتأتي من الصندوق الاستئماني في المقام الأول، على النحو المذكور في الفقرة ٦ أعلاه، لوضع مفاهيم مشاريع/اقتراحات مشاريع محدّدة ستُطوَّر فيما بعد لتصبح مشاريع كاملة الحجم في بلدان كتلك المذكورة في الأمثلة الواردة في الفقرات من ٩ إلى ٢٠ أعلاه. ومن المتوقع استخدام الأموال الحالية المتوفرة في الصندوق الاستئماني في وضع عدد من المشاريع الإضافية في المستقبل القريب، وذلك بعد إجراء مشاورات مع مرفق البيئة العالمية وأصحاب الشأن الآخرين، يما في ذلك الوزارات الحكومية والقطاع الخاص في الدول الأعضاء.

## رابعاً - الإجراء المطلوب من اللجنة اتخاذه

٢٦ - لعلّ اللجنة تودّ أن تحيط علماً بالمعلومات المقدَّمة في هذه الوثيقة.

V.12-53627 6